

ESPAÑOL

ENGLISH

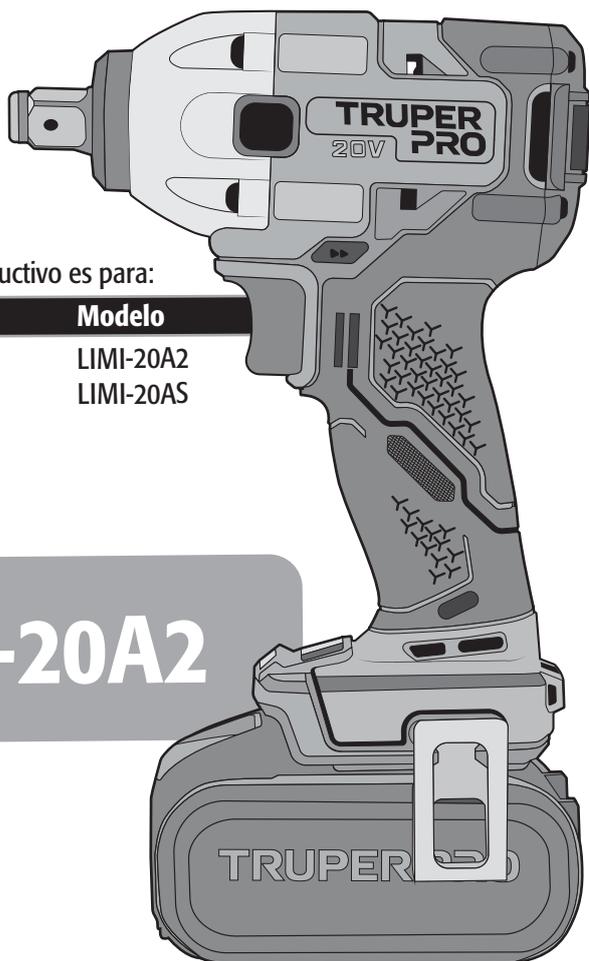
# TRUPER PRO

Instructivo de

## Llave de impacto inalámblica

20 V<sub>≡</sub>

13 mm  
1/2"  
Broquero



Este Instructivo es para:

Código	Modelo
103251	LIMI-20A2
103252	LIMI-20AS

# LIMI-20A2

**⚠ ATENCIÓN**



Lea este Instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas .....	3
Requerimientos eléctricos .....	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas .....	4
 Advertencias de seguridad para uso de llave de impacto inalámbrica .....	5
 Advertencias de seguridad para la batería .....	6
 Advertencias de seguridad para cargador de batería .....	7
Partes .....	8
Puesta en marcha .....	9
Solución de problemas .....	13
Mantenimiento .....	14
Protección ambiental .....	14
Centros de servicio autorizados .....	15
Póliza de garantía .....	16

### **ATENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

## Recomendaciones de uso y cuidados

 Cargue la batería únicamente con el cargador incluido o su equivalente recomendado por TRUPER.

 Siga las consideraciones de uso de la batería (página 7 y 9).

 Siga las indicaciones de operación y funciones (página 10-12).

 Mantenga limpios los orificios de ventilación de la herramienta y del cargador.

## LIMI-20A2

## LIMI-20AS

Código	103251	103252
Descripción	Llave de impacto inalámbrica	
Cuadro	13 mm (1/2")	
Tensión	20 V ---	
Velocidad	0 - 3 000 r/min	
Golpes por minuto	0 - 4 000 golpes por minuto	
Rotación	adelante - reversa	
Grado IP	IP20	
Torque máximo	250 Nm (184.5 lb-ft)	
Batería	Ion-litio 20 V--- 4 Ah Tiempo de carga: 150 min aproximadamente	NO INCLUIDA
Cargador	Entrada: Tensión: 127 V~ Frecuencia: 60 Hz Potencia: 55 W Salida: 11 V--- - 21 V--- Corriente: 2 A	NO INCLUIDO

El cable de alimentación del cargador tiene sujeta-cables tipo: Y  
La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado.

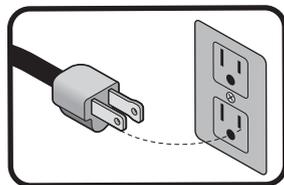
**⚠ ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.



**⚠ ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

## Requerimientos eléctricos

**⚠ ADVERTENCIA** Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



**⚠ ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

\* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

**⚠ ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



**¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica.** No seguir las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable (conectada a la red eléctrica) o herramienta eléctrica sin cable (inalámbrica).

### Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas u oscuras propician accidentes.

**No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**

Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

**Mantenga a los niños y espectadores alejados mientras opera una herramienta eléctrica.**

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

### Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra.

Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

**Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.**

Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

**No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.** El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

**No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.**

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

**Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.**

El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).**

El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### Seguridad personal

**Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

**Use equipo de protección personal. Siempre use protección ocular.**

El equipo de protección, como una mascarilla contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado en condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.



**Evite el arranque no intencional. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación y/o batería, recoger o transportar la herramienta.**

Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o poner en marcha herramientas eléctricas que tengan el interruptor encendido propicia accidentes.

**Retire cualquier herramienta o llave ajustable antes de encender la herramienta eléctrica.**

Una llave o una llave ajustable dejada conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.

**No se sobre esfuerce. Mantenga siempre un buen apoyo y equilibrio.**

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello y su ropa alejados de las partes móviles.**

La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

**Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.**

El uso de sistemas de recogida de polvo puede reducir riesgos.

**No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le haga sentirse confiado e ignore los principios de seguridad de la herramienta.**

Una acción descuidada puede causar lesiones graves en fracciones de segundo.

### Uso y cuidados de la herramienta

**No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**

La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo de manera más eficiente y segura a la velocidad para la que fue diseñada.

**No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.**

Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

**Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.**

Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

**Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

**Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Revise si hay desalineación o atascos de las piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.**

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

**Mantenga afiladas y limpias las herramientas de corte.**

Las herramientas de corte bien mantenidas con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

**Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.**

El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

**Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.**

Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.

## Uso y cuidado de herramientas con batería

### Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.

Un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio al usarse con otro paquete de baterías.

### Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados.

El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.

Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. 

El cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

En condiciones de uso excesivo, puede ser expulsado líquido de la batería; evite el contacto. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.

El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

### No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañada o modificada.

Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que resulta en incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

### No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.

La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 265°F puede causar una explosión.

### Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.

Cargar de manera incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Servicio

### Lleve a mantenimiento su herramienta con una persona capacitada que utilice solo piezas de repuesto idénticas.

Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica.

### Nunca repare paquetes de baterías dañados.

El servicio de paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicios autorizados.



Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

# Advertencias de Seguridad para uso de llave de impacto inalámbrica

**Sujete la herramienta eléctrica por superficies de agarre aisladas al realizar una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cables ocultos.** Los sujetadores que entren en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica se vuelvan "vivas" y podrían dar una descarga eléctrica al operador.

## Baterías y cargador

**⚠ PELIGRO** • Utilice únicamente un cargador TRUPER PRO (incluido para el modelo LIMI-20A2). Usar otro cargador puede provocar un incendio o riesgos de lesión.

**⚠ PELIGRO** • Use únicamente baterías diseñadas específicamente para la herramienta. Otras baterías podrían generar riesgos de lesión o incendio.

• Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (c.a.).

**⚠ PELIGRO** • No use el cargador a la intemperie.

- Respete la polaridad "+/-" al cargar.
- Nunca recargue una batería que gotee.
- No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados.
- No modifique los contactos de la batería ni del cargador.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C

**⚠ PELIGRO** • Nunca exponga las baterías al fuego, podrían explotar.

**⚠ ATENCIÓN** • Las baterías deben mantenerse alejadas de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pudiera hacer que las terminales hagan contacto; pues provocaría un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios.

**⚠ ATENCIÓN** • Bajo condiciones extremas, el líquido de la batería podría derramarse. De ser así, evite cualquier contacto. De ocurrir contacto accidental, lave con agua abundante, enjuague con jugo de limón y vinagre. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lave con agua abundante durante varios minutos y busque ayuda médica de inmediato. El líquido expulsado de las baterías podría causar irradiación o quemaduras.

**⚠ ATENCIÓN** • Para maximizar la vida útil de la batería descárguela por completo por lo menos una vez al mes. No deje la batería sin recargar por más de tres meses. Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la herramienta por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 3 horas.

• Evite detenerse constantemente mientras atornilla, para evitar daños a la batería.

## Elija el accesorio apropiado

**⚠ ATENCIÓN** • Elija el dado apropiado para el material a trabajar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

- No intente utilizar dados que excedan la capacidad del cuadro.
- Únicamente utilice dados de impacto

## Antes de operar la herramienta

• Tómese su tiempo para evaluar el trabajo a realizar y asegúrese de haber respetado todas las precauciones necesarias antes de comenzar a atornillar.

• Ajuste correctamente el accesorio.

**⚠ PELIGRO** • Asegúrese que el interruptor esté apagado (posición OFF) antes de insertar la batería, de lo contrario ésta comenzará a funcionar inesperadamente, pudiendo provocar lesiones graves.

• Utilizar las manijas auxiliares, si se proporcionan con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales

## Al operar la llave de impacto

- ⚠ ATENCIÓN** • Esta herramienta está diseñada para funcionar con dados. NO ES UN TALADRO.
- Esta es una herramienta para trabajo ligero, no debe ser utilizada para retirar o colocar tornillos que requieran un torque elevado.
  - No intente modificar de modo alguno la herramienta o sus accesorios.
  - Encienda la llave de impacto después de colocar los dados.
  - No imprima demasiada fuerza.
  - No use esta herramienta con una sola mano.
  - Después de cada uso, retire los dados y las extensiones y guárdelas bien.

**⚠ ADVERTENCIA** ¡Peligro de asfixia! Los niños pueden tragar las piezas pequeñas y asfixiarse. Mantenga a los niños alejados de las piezas pequeñas. 

**Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aislantes cuando realice una operación donde el sujetador pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propio cordón de alimentación.**

Los sujetadores que entran en contacto con un cable energizado pueden convertir en partes vivas a las partes metálicas de la herramienta eléctrica y como consecuencia de esto, ocasionar una descarga eléctrica al operador.

- Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB. 
- La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.
- Utilice mascarilla antipolvo y un equipo extractor de polvo si es necesario. Recuerde que trabajar materiales como asbesto, pinturas con plomo, aditivos, algunos tipos de madera, metales o minerales es altamente tóxico. 
- Utilice gafas de seguridad. 

## Advertencias de seguridad para la batería

- No desmonte, abra ni despedace las celdas o el paquete de baterías.
- No haga cortocircuito en un paquete de baterías. No almacene los paquetes de baterías de manera descuidada en una caja o cajón donde puedan hacer cortocircuito entre sí o ser cortocircuitados por materiales conductores. Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Hacer cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- No exponga el paquete de baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.
- No someta el paquete de baterías a golpes mecánicos.
- En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, enjuague abundantemente con agua y busque atención médica.
- Mantenga limpio y seco el paquete de baterías.
- Limpie las terminales del paquete de baterías con un paño limpio y seco si están sucios.

- El paquete de baterías debe cargarse antes de su uso. Siempre consulte estas instrucciones y utilice el procedimiento de carga correcto.
  - No deje conectado el paquete de baterías si no está en uso.
  - Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar el paquete de baterías varias veces para obtener un rendimiento máximo.
  - Recargue solo con el cargador especificado por TRUPER. No utilice ningún cargador que no esté específicamente proporcionado para su uso con el equipo.
  - No utilice ningún paquete de baterías que no esté diseñado para su uso con el equipo.
  - Mantenga el paquete de baterías fuera del alcance de los niños.
  - Guarde el manual original del producto para futuras referencias.
  - Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
  - Deséchelo correctamente.
  - No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
  - Mantenga la batería alejada de microondas y alta presión.
- ⚠ ADVERTENCIA** • No utilice pilas no recargables.

# Advertencias de seguridad

## para cargador de batería

**TRUPER  
PRO**

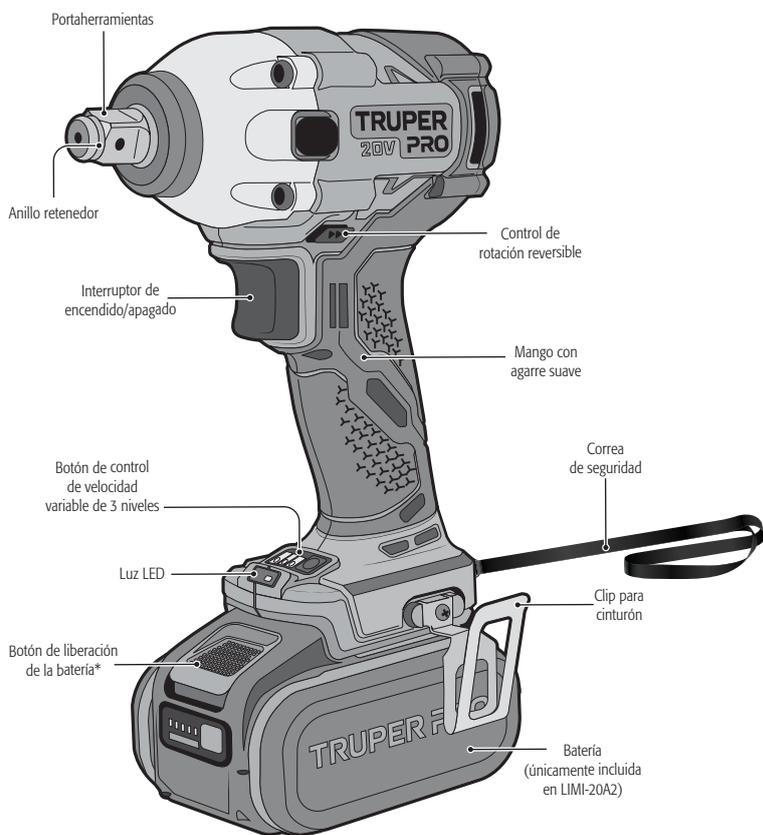
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

### Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

- Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido la supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas debidamente calificadas para evitar peligros.

### Instrucciones adicionales de seguridad para su cargador de batería

- Antes de cargar, lea las instrucciones.
- No cargue una batería que esté goteando.
- No utilice cargadores para trabajos distintos a los para los que están diseñados.
- Antes de cargar, asegúrese de que su cargador coincide con el suministro de CA local.
- Para uso en interiores o no exponga a la lluvia.
- El dispositivo de carga debe protegerse de la humedad.
- No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
- No haga cortocircuito en los contactos de la batería o el cargador.
- Respete la polaridad "+/-" al cargar.
- No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- No cargue las baterías de otros fabricantes o modelos inadecuados.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador de batería y la batería esté correctamente posicionada y no esté obstruida por cuerpos extraños.
- Mantenga libres de objetos extraños las ranuras del cargador de batería y protéjalas contra la suciedad y la humedad. Almacene en un lugar seco y libre de heladas.
- Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador de batería esté en un área bien ventilada y lejos de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no se dejen sin supervisión durante la carga.
- No recargue baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y descomponerse.
- Se puede obtener una vida útil más larga y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiente esté entre 18 °C y 24 °C. No cargue el paquete de baterías a temperaturas ambiente por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C. Esto es importante ya que puede prevenir daños graves al paquete de baterías.



\* Batería y cargador se venden por separado, solo incluidos para el modelo LIM1-20A2

**NOTA:** Antes de usar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones. La máquina está destinada para atornillar y desatornillar.

## Carga de la batería

**⚠ ADVERTENCIA** El cargador y las baterías están diseñados específicamente para trabajar juntos, así que no intente utilizar otros dispositivos. Nunca inserte ni permita que objetos metálicos entren en los conectores del cargador o del paquete de baterías, ya que se producirá una falla eléctrica y un peligro.

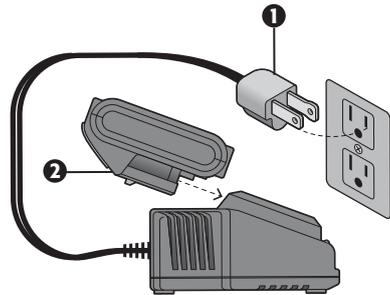
### NOTA:

**1.** No utilice ningún cargador que no esté específicamente diseñado para su uso con el equipo.

- 2.** Si la batería está muy caliente, debe retirarla del cargador y permitir que se enfríe antes de recargarla.
- 3.** La batería de su nueva herramienta no está cargada cuando sale de fábrica. Por lo tanto, debe cargarse por completo antes de usarla por primera vez.
- 4.** Por favor, cargue la batería hasta alcanzar la carga completa o al menos la mitad antes de almacenar. Si la herramienta no se va a usar durante largos períodos, cargue la batería cada 3-6 meses.

## Procedimiento de carga

- 1.** Enchufe el cargador en un tomacorriente apropiado. La luz prenderá en verde.
- 2.** Deslice la batería en el cargador, asegúrese de que la batería esté en la posición de carga correcta de manera firme. La luz se pondrá roja para indicar que ha comenzado el proceso de carga.
- 3.** Cuando la carga esté completa, la luz se pondrá verde.
- 4.** Después de cargar completamente, desenchufe el cargador y retire la batería.

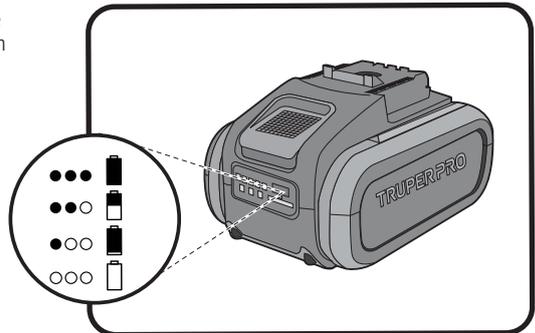


**NOTA:** Si la batería está trabada en el cargador, presione el botón de liberación de la batería y retírela.

**⚠ ADVERTENCIA** Cuando la carga de la batería se agote después de un uso continuo o exposición directa a la luz solar o al calor, permita que la herramienta se enfríe antes de recargarla para lograr la carga completa.

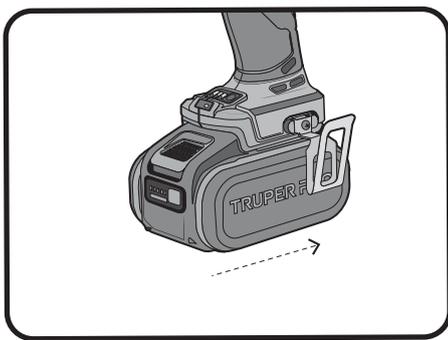
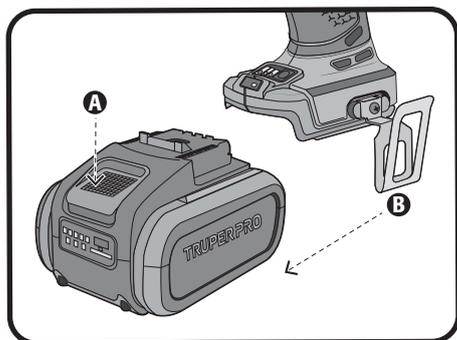
## Verificación del estado de carga de la batería

El nivel de la batería se puede conocer a través de la luz indicadora de la batería al presionar el botón al lado de las luces.



### Retiro o inserción de la batería en la herramienta

Presione el botón de liberación de la batería y retire la batería de la herramienta (A). Después de cargar, deslice la batería en el puerto de la batería de la herramienta (B). Un simple empuje y ligera presión serán suficientes.



### Instalación del dado (No incluido)

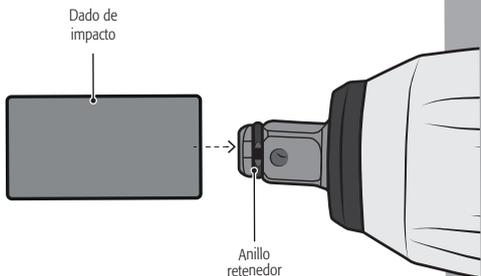
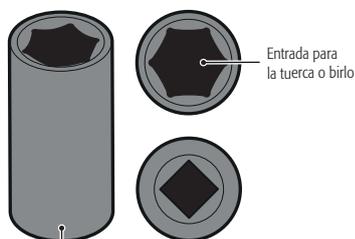
- Con la máquina apagada, coloque el botón de dirección en la posición de bloque (al centro).
- Tome el dado y empuje con firmeza sobre el cuadro. El anillo retenedor se comprime para permitir que el accesorio se deslice encima. Una vez instalado el accesorio, el anillo retenedor aplica presión que ayuda a permitir la retención del accesorio.

### Retirar accesorio

- Para retirar un accesorio, apague la máquina, sujete el accesorio y jálelo firmemente.
- Siempre utilice dados de impacto para esta herramienta. No utilice dados para herramientas de mano. Consulte el Catálogo TRUPER para conocer nuestra gama de accesorios.
- Utilice dados para cuadro de 1/2" (13 mm).
- Los adaptadores para dados de otras medidas no se recomiendan, utilícelos solo si es estrictamente necesario.
- En caso de que el dado cuente con orificios, siempre utilice anillos de goma y puntas de acero al colocarlo en el impulsor de cuadro.
- Cuando el cuadro cuente con anillo retenedor, verifique que este se encuentre en buenas condiciones y en caso de que esté dañado reemplácelo inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA** • Cuando un dado no ha sido asegurado y ajustado como se indicó, puede salir disparado y lesionar al operador.

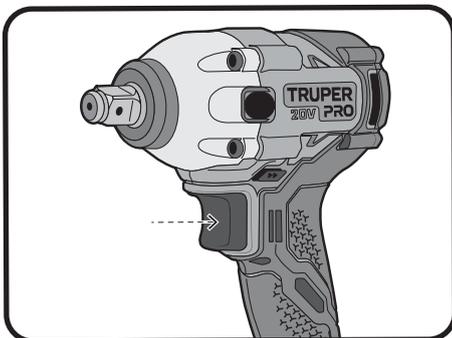
**⚠ ADVERTENCIA** • El uso de accesorios que no sean de impacto pueden provocar roturas y situaciones de peligro. Inspeccione el accesorio antes de utilizarlo para garantizar la ausencia de grietas.



## Interruptor de encendido/apagado

Presione el interruptor de encendido/apagado para iniciar y suéltelo para detener la herramienta. El interruptor de encendido/apagado está equipado con una función de freno que detiene inmediatamente el portabrocas cuando suelta rápidamente el interruptor. También es un interruptor de velocidad variable que proporciona mayor velocidad y torque con una mayor presión en el gatillo. La velocidad se controla mediante la cantidad de presión en el gatillo del interruptor.

**⚠ ADVERTENCIA** No opere durante períodos prolongados a baja velocidad, ya que se producirá un exceso de calor internamente. Cuando se produce una sobrecarga, libere inmediatamente el interruptor de encendido/apagado para evitar el sobrecalentamiento del motor.



## Bloqueo del interruptor

El interruptor de encendido/apagado se puede bloquear en la posición de apagado. Esto ayuda a reducir la posibilidad de encendido accidental cuando no está en uso. Para bloquear el interruptor de encendido/apagado, coloque el selector de dirección de rotación en la posición central.

## Uso de la luz led

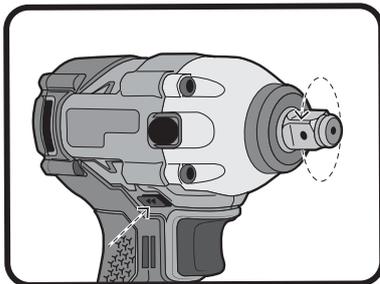
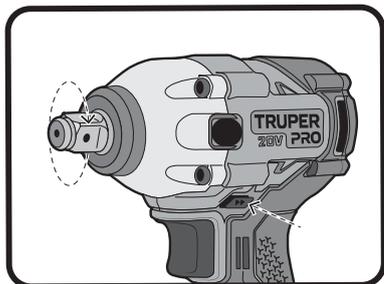
Para encender la luz, simplemente presione el interruptor de encendido/apagado. Al soltar el interruptor de encendido/apagado, la luz se apaga después de 10 segundos. La iluminación LED aumenta la visibilidad en áreas oscuras o cerradas.

## Dirección de rotación

Para la rotación hacia adelante (con el portaherramientas alejado del operador), mueva el control de rotación hacia la izquierda.

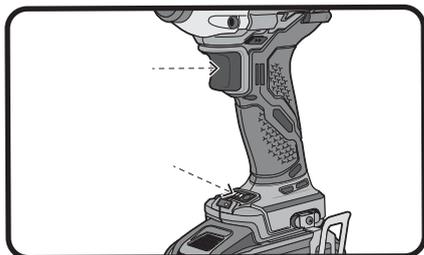
Para la rotación inversa (con el portabrocas alejado del operador), mueva el control de rotación hacia la derecha.

**⚠ ADVERTENCIA** Nunca cambie la dirección de rotación cuando el portabrocas esté girando; espere hasta que se detenga.



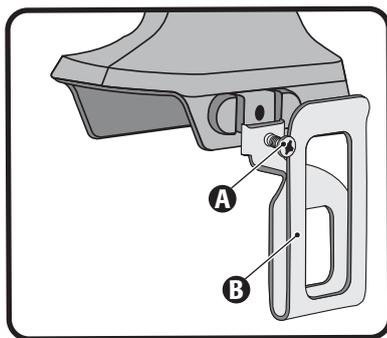
### Velocidad variable de 3 niveles

Presione el botón rojo para seleccionar la velocidad de rotación preferida, niveles del 1 al 3, siendo 3 el más rápido. La velocidad de operación se iluminará.



### Ensamble de clip para cinturón

- Retire el tornillo (A) que viene fijo a la base de la herramienta.
- Coloque el clip para cinturón (B) en cualquiera de los lados de la herramienta usando solo el tornillo (A) provisto, para adaptar a usuarios diestros o zurdos.
- Si no desea usar el clip para cinturón, puede quitarlos de la herramienta.
- Para mover el gancho para cinturón, quite el tornillo (A) que lo sostiene en su lugar y luego vuelva a ensamblar en el lado opuesto. Asegúrese de ajustar firmemente el tornillo.



### Protección contra sobrecarga

En caso de sobrecarga, el motor se detiene. Alivie la carga de la máquina inmediatamente y permita el enfriamiento durante aproximadamente 30 segundos a la velocidad máxima sin carga.

### Protección contra la sobrecarga dependiente de la temperatura

Cuando se utiliza según lo previsto la herramienta eléctrica no puede estar sujeta a sobrecarga. Cuando la carga es demasiado alta o la temperatura permitida de la batería de 75 °C se excede, el control electrónico apaga la herramienta eléctrica hasta que la temperatura esté en el rango de temperatura óptimo nuevamente.

### Protección contra la descarga profunda

La batería de ion de litio está protegida contra la descarga profunda por el "Sistema de Protección contra la Descarga". Cuando la batería está vacía, la máquina se apaga mediante un circuito de protección: la herramienta insertada ya no gira.

Problema	Causa	Solución
La herramienta pierde eficacia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batería baja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue la batería.</li></ul>
El gatillo no se puede apretar.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El botón de dirección de giro se encuentra en la posición de bloqueo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el botón de dirección de giro a la posición de giro o reversa.</li></ul>
El gatillo puede apretarse pero la herramienta no gira.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batería descargada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue la batería.</li></ul>
La batería gotea.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Goteo diminuto podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado, esto es normal.</li><li>• El goteo intenso o muy evidente es debido a una batería dañada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel o ropa.</li><li>• Reemplace la batería de inmediato.</li></ul>
La batería no se carga y la luz del cargador no enciende.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batería mal colocada en el cargador.</li><li>• Cargador mal conectado al tomacorriente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inserte correctamente la batería al cargador.</li><li>• Revise que la clavija se encuentre bien conectada al tomacorriente.</li></ul>
La herramienta se calienta después de periodos de trabajo prolongados.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este calentamiento es normal, ya que absorbe la energía que los engranes del motor y la electricidad generan durante el trabajo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permita que la herramienta se enfríe por espacio de 5 minutos.</li></ul>
La batería se calienta durante la operación.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este calentamiento es normal, la energía que se extrae de la batería mientras la herramienta está en marcha hace que ésta se caliente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Detenga la herramienta por espacio de 5 minutos para que la batería se enfríe.</li></ul>
La batería se calienta durante la carga.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este calentamiento es normal, resultado de las reacciones químicas que suceden dentro de la batería mientras se carga.</li></ul>	
El cargador se calienta durante la carga.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este calentamiento es normal, resultado de la regulación de tensión.</li></ul>	

### Limpieza y cuidados

- Retire la batería antes de realizar ajustes, servicio o mantenimiento.
- No hay piezas reparables por el usuario en su herramienta eléctrica.
- Nunca use agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica.
- Limpie con un paño seco. Siempre guarde su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Mantenga limadas las ranuras de ventilación del motor.
- Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo.
- En ocasiones, puede ver chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

### Servicio

El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

## Protección ambiental

Los aparatos eléctricos y las baterías no deben desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, entregue este aparato, así como sus baterías con los contactos aislados con tela adhesiva a un centro de reciclaje. Verifique la ubicación del centro más cercano a su comunidad.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

**AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

**BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL  
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.  
TEL.: 664 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO  
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
TEL.: 615 132 1115

**CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

**CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,  
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

**CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL  
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,  
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

**CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL  
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.  
TEL.: 871 209 68 23

**COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE  
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

**DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,  
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL  
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257  
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO** **CIA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,  
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

**HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLED0, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,  
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

**JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL  
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,  
MICH. TEL.: 443 334 6858

**MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.  
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
TEL.: 735 352 8931

**NAVARRIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 311 258 0540

**NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,  
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,  
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

**OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

**PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,  
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.  
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE  
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 427 268 4544

**QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EIJALD,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL.: 984 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,  
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

**SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA  
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

**SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.  
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 644 413 2392

**TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,  
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
TEL.: 993 353 7244

**TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,  
TAMS. TEL.: 899 926 7552

**TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 222 271 7502

**VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.  
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV,  
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
103251	LIMI-20A2	<b>TRUPER PRO</b>
103252	LIMI-20AS	

Garantía. Duración: 3 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

ENGLISH  
ESPAÑOL

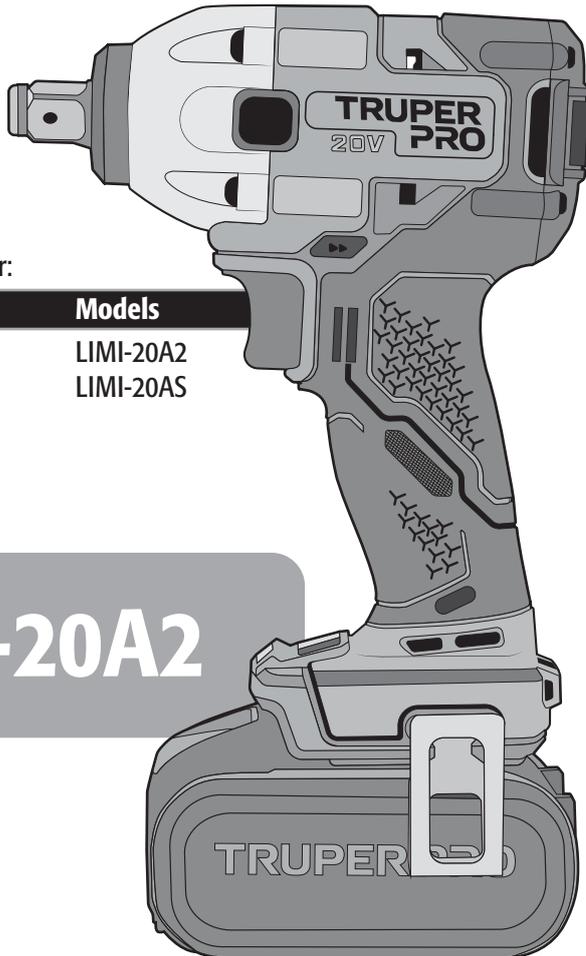
# TRUPER PRO

Manual

## Cordless impact wrench

20 V<sub>≡</sub>

13 mm  
1/2"  
Chuck



Applies for:

Codes	Models
103251	LIMI-20A2
103252	LIMI-20AS

# LIMI-20A2

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



Technical data .....	3
Power requirement .....	3
 General safety warnings for electric tools .....	4
 Safety warnings for the use of cordless impact wrenches .....	5
 Safety warnings for the battery .....	6
 Safety warnings for the battery charger .....	7
Parts .....	8
Start up .....	9
Troubleshooting .....	13
Maintenance .....	14
Environmental protection .....	14
Authorized service centers .....	15
Warranty policy .....	16

### CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

## Use and care recommendations

 Use the provided charger or the one suggested by TRUPER to charge the battery.

 Follow the battery usage considerations (page 7 and 9).

 Follow the instructions for operation and functions (page 10 - 12).

 Always keep the vents free from obstruction to ensure proper cooling of the engine.

# Technical data

# TRUPER PRO

## LIMI-20A2

## LIMI-20AS

Code	103251	103252
Description	Cordless impact wrench	
Chuck	1/2"	
Voltage	20 V ---	
Speed	0 RPM - 3 000 RPM	
Beats per minute	0 BPM - 4 000 BPM	
Rotation	forward - reverse	
Grade IP	IP20	
Max torque	250 Nm (184.5 lb-ft)	
Battery	20 V--- Li-ion battery 4 Ah Charging time: 150 min approx.	NOT INCLUDED
Charger	Input: Tension: 127 V~ Frequency: 60 Hz Power: 55 W Output: 11 V--- - 21 V--- Current: 2 A	NOT INCLUDED

The power cable has cable clamps of the type: Y.  
The thermal insulation class of the motor windings: Reinforced insulation.

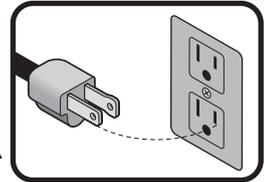
**⚠ WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a TRUPER Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

**⚠ WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power requirements

**⚠ WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other) This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



**⚠ WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension Gauge	
		From 5.9' to 49.2'	Higher than 49.2'
From 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
From 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
From 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
From 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.  
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**⚠ WARNING** When operating power tools outdoors use **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





**WARNING!** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**

The term 'power tool' in the warnings refers to your corded (plugged into an electrical outlet) or cordless (battery-operated) power tool.

### Work area

**Keep your work area clean, organized, and well-lit.**

CAUTION Cluttered and dim areas can lead to accidents.



**Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gas, or dust.**  
The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.



**Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.**



Distractions can cause loss of control and lead to accidents.

### Electrical safety

**The tool plug must match the outlet. Never modify a plug. Do not use any type of adapter for grounded tool plugs.**



Modified plugs and different outlets increase the risk of electrical shock.

**Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, electric stoves, and refrigerators.**

There is an increased risk of electrical shock if the body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or humid conditions.**

Water entering the tool increases the risk of electrical shock.

**Do not force the cable. Never use the cable to transport, lift, or disconnect the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.**

Damaged or tangled cables increase the risk of electrical shock.

**When using a tool outdoors, use a specially designed outdoor extension cord.**

Using an appropriate outdoor extension cord reduces the risk of electrical shock.

**If using the tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).**

Using a GFCI reduces the risk of electrical shock.

### Personal Safety

**Be alert, watch what you are doing, and use common sense when handling an electrical tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.**

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

**Use safety equipment. Always wear eye protection.**

The use of safety equipment such as safety glasses, dust mask, slip-resistant shoes, helmet, and ear protection in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



**Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

**Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.**

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

**Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.**

This allows better control of the tool in unexpected situations.

**Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.



**If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.**

The use of these devices reduces risks associated with dust.

**Do not allow the familiarity gained from frequent use of the tools to make you feel confident and disregard the safety principles of the tool.**

A careless action can lead to serious injuries in a matter of seconds.

### Tool use and care

**Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand.**

The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.



**Do not use the tool if the switch is not functioning.**

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

**Before adjusting, changing accessories, or storing the power tool, disconnect the plug from the power source, and/or remove the batteries if they are detachable.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store the tools out of the reach of children and do not allow them to be handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.**

Power tools are dangerous in untrained hands.



**Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed, and that there are no broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.

**Keep cutting accessories sharp and clean.**

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

**Use the tool, its components, and accessories in accordance with these instructions and as intended for the type of tool, in appropriate working conditions.**

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

**Keep handles and grip surfaces dry, clean, and free of oil and grease.**

Slippery handles and grip surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## Use and care of the battery-powered tool

### Only recharge with the charger specified by TRUPER.

Using the charger specified for one battery with another battery can cause a fire hazard.

### Use batteries specifically designed for the tool.

Using any other battery can cause damage and fire hazard.

When the battery is not in use, keep it away from any metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or any metal object that can make a connection between the terminals. 

A short circuit between the terminals can cause burns or fire.

Under severe conditions, battery liquid may spill; avoid contact. If there is accidental contact, wash the area with water. If there is contact with the eyes, seek medical attention.

Spilled liquid can cause irritation or burns.

### Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.

Damaged or modified batteries can exhibit unpredictable behavior that may result in fires, explosions, or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperatures.

Exposure to fire or temperatures exceeding 265 °F can cause an explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the specified temperature range in the instructions.

Improper charging or charging at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

Have your tool serviced by a trained individual using only identical replacement parts.

This will ensure the safety of the power tool.

Never repair damaged battery packs.

Battery pack servicing should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

## Safety warnings for the use of cordless impact wrenches

**Hold the power tool by insulated grip surfaces when performing an operation where the fastener may meet hidden wires.** Fasteners meeting a "live" wire can cause exposed metal parts of the power tool to become "live" and could shock the operator.

### Batteries and charger

**⚠ DANGER** • Use only a TRUPER PRO charger (included for the LIM1-20A2 model). Using another charger may cause a fire or risk of injury.

**⚠ DANGER** • Use only batteries specifically designed for the tool. Other batteries may pose injury or fire risks.

• Connect the charger only to an alternating current (AC) supply.

**⚠ DANGER** • Do not use the charger outdoors.

• Observe the "+/-" polarity when charging.

• Never recharge a leaking battery.

• Do not use batteries or the charger for purposes other than those for which they were designed.

• Do not modify battery or charger contacts.

• Never expose batteries to temperatures exceeding 122 °F

**⚠ DANGER** • Never expose batteries to fire, they could explode.

**⚠ CAUTION** • Batteries should be kept away from any metal objects such as clips, coins, keys, nails, screws, or any other object that could cause the terminals to make contact as this could result in a short circuit that could cause burns or fires.

**⚠ CAUTION** • Under extreme conditions, battery liquid may spill. If this happens, avoid any contact. In case of accidental contact, rinse with plenty of water, then rinse with lemon juice and vinegar. If the liquid meets the eyes, rinse with plenty of water for several minutes and seek immediate medical help. The liquid expelled from batteries could cause irritation or burns.

**⚠ CAUTION** • To maximize battery life, discharge it completely at least once a month. Do not leave the battery uncharged for more than three months. Always charge the battery to its maximum capacity. Before using the tool for the first time, charge the battery for a minimum of 3 hours.

• Avoid constantly stopping while screwing to prevent battery damage.

### Choose the right attachment

**⚠ CAUTION** • Choose the appropriate socket for the material being worked on, this reduces the risk of serious injuries and speeds up the work.

• Do not attempt to use sockets that exceed the capacity of the drive.

• Use only impact sockets.

### Before operating the tool

• Take your time to assess the work to be done and make sure you have observed all necessary precautions before starting to screw.

• Adjust the attachment correctly.

**⚠ DANGER** • Ensure the switch is off (OFF position) before inserting the battery, otherwise, it will start unexpectedly, potentially causing serious injuries.

• Use auxiliary handles if provided with the tool. Loss of control can cause personal injuries.

## When operating the impact wrench

**⚠ CAUTION** • This tool is designed to work with sockets. IT IS NOT A DRILL.

- This is a light-duty tool and should not be used to remove or install screws that require high torque.
- Do not attempt to modify the tool or its accessories in any way.
- Turn on the impact wrench after attaching the sockets.
- Do not apply excessive force.
- Do not use this tool with one hand.
- After each use, remove the sockets and extensions and store them securely.

**⚠ WARNING** Choking Hazard! Children can swallow small parts and choke. Keep small parts away from children. 

**Hold the power tool by the insulated grip surfaces when performing an operation where the fastener may meet hidden wires or its own power cord.**

Fasteners that meet an energized cable can make the metal parts of the power tool live and, as a result, cause an electric shock to the operator.

- Use ear protectors when performing services that generate noise exceeding 85 dB. Exposure to noise can cause hearing loss. 
- Use a dust mask and dust extractor if necessary. Remember that working with materials such as asbestos, lead paints, additives, some types of wood, metals, or minerals is highly toxic. 
- Use safety goggles. 

## Safety warnings for the battery

- Do not dismantle, open, or tamper with the cells or battery pack.
- Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs carelessly in a box or drawer where they may short-circuit against each other or be short-circuited by conductive materials. When the battery pack is not in use, keep it away from other metallic objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic objects, that could make a connection from one terminal to another. Short-circuiting between battery terminals can cause burns or a fire.
- Do not expose the battery pack to heat or fire. Avoid storing in direct sunlight.
- Do not subject the battery pack to mechanical shocks.
- In case of battery leakage, do not allow the liquid to meet skin or eyes. If contact occurs, rinse thoroughly with water and seek medical attention.
- Keep the battery pack clean and dry.
- Clean the battery pack terminals with a clean, dry cloth if they are dirty.
- The battery pack must be charged before use. Always consult these instructions and use the correct charging procedure.

- Do not leave the battery pack connected if it is not in use.
- After prolonged storage periods, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to achieve maximum performance.
- Recharge only with the charger specified by TRUPER. Do not use any charger that is not specifically provided for use with the equipment.
- Do not use any battery pack that is not designed for use with the equipment.
- Keep the battery pack out of reach of children.
- Keep the original product manual for future reference.
- Remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of it properly.
- Do not mix cells of different manufacturing, capacity, size, or type within a device.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.

**⚠ WARNING** • Do not use non-rechargeable batteries.

# Safety warnings

## for the battery charger

**TRUPER**  
**PRO**

**⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow warnings and instructions can result in electric shock, fire, and/or serious injury.

### Keep all warnings and instructions for future reference.

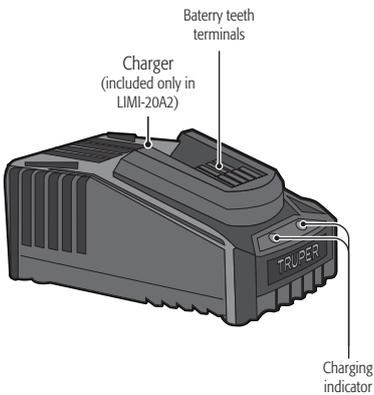
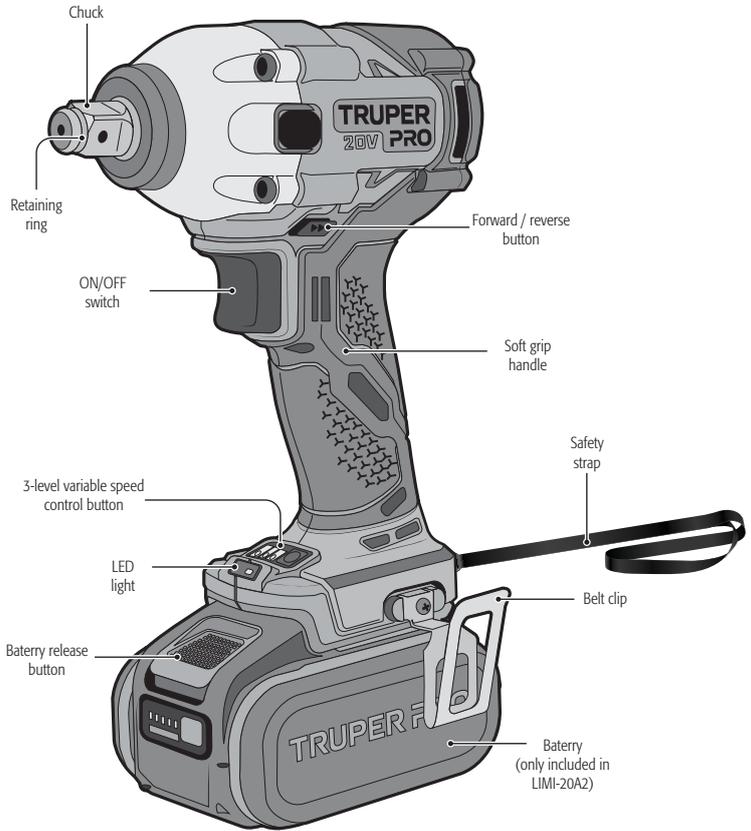
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or qualified persons to avoid hazards.

### Additional safety instructions for your battery charger

- Before charging, read the instructions.
- Do not charge a leaking battery.
- Do not use chargers for purposes other than those for which they are designed.
- Before charging, ensure that your charger matches the local AC supply.
- For indoor use only or protect from rain.
- The charging device must be protected from moisture.
- Do not use the charging device outdoors.
- Do not short-circuit the battery or charger contacts.
- Observe the "+/-" polarity when charging.
- Do not open the unit and keep it out of reach of children.
- Do not charge batteries from other manufacturers or inappropriate models.
- Ensure that the connection between the battery charger and the battery is properly positioned and not obstructed by foreign objects.
- Keep the battery charger slots free of foreign objects and

protect them from dirt and moisture. Store in a dry, frost-free place.

- When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from flammable materials. Batteries can heat up during charging. Do not overcharge batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unattended during charging.
- Do not recharge non-rechargeable batteries, as they may overheat and decompose.
- Longer lifespan and better performance can be achieved if the battery pack is charged when the ambient temperature is between 64.4 °F and 75.2 °F. Do not charge the battery pack at ambient temperatures below 32 °F or above 104 °F. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.



\*Battery and charger sold separately, only included for this model LIM1-20A2

**NOTE:** Before using the tool, carefully read the instruction manual. The machine is intended for screwing and unscrewing.

## Battery charging

**⚠ WARNING** The charger and batteries are specifically designed to work together, so do not attempt to use other devices. Never insert or allow metal objects to enter the charger or battery pack connectors, as this will result in electrical failure and danger.

**NOTE:**

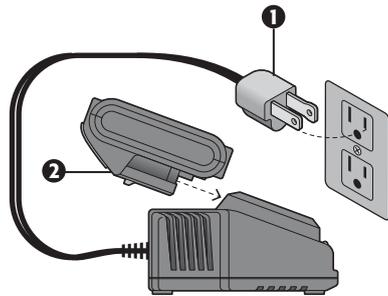
1. Do not use any charger that is not specifically designed for use with the equipment.
2. If the battery is very hot, remove it from the charger and allow it to cool before recharging.

3. Your new tool's battery is not charged when it leaves the factory. Therefore, it must be fully charged before using it for the first time.

4. Please charge the battery to full capacity or at least half before storing. If the tool will not be used for long periods, charge the battery every 3-6 months.

## Charging procedure

1. Plug the charger into a suitable outlet. The light will turn green.
2. Slide the battery into the charger, making sure it is in the correct charging position securely. The light will turn red to indicate that the charging process has started.
3. When the charge is complete, the light will turn green.
4. After fully charging, unplug the charger and remove the battery.

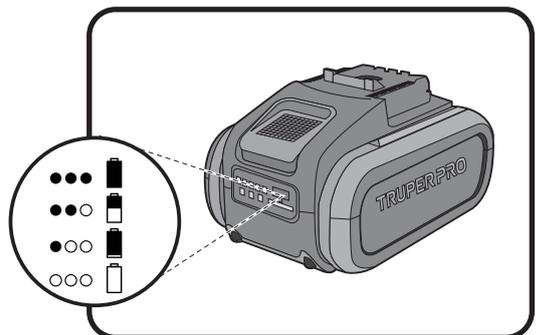


**NOTE:** If the battery is stuck in the charger, press the battery release button, and remove it.

**⚠ WARNING** When the battery charge is depleted after continuous use or direct exposure to sunlight or heat, allow the tool to cool before recharging to achieve full charge.

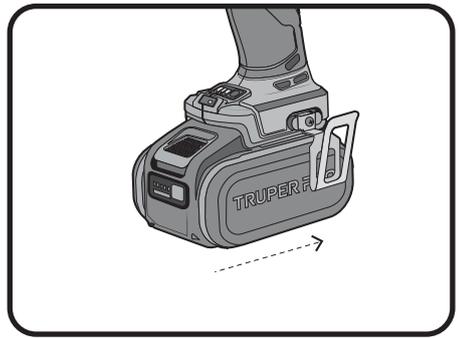
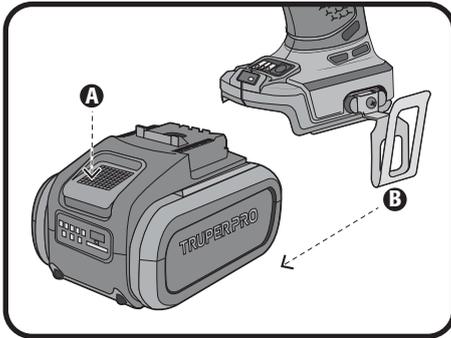
## Battery charge status check

The battery level can be checked using the battery indicator light by pressing the button next to the lights.



## Removing or inserting the battery into the tool

Press the battery release button and remove the battery from the tool (A). After charging, slide the battery into the tool's battery port (B). A simple push and light pressure will be sufficient.



## Installation of the socket (not included)

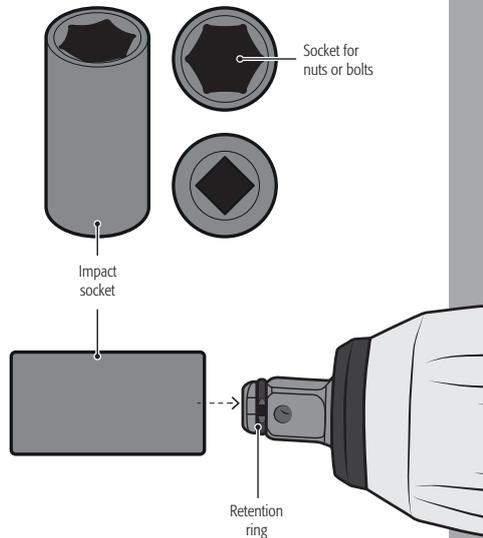
- With the machine turned off, place the direction button in the lock position (center).
- Take the socket and firmly push it onto the square drive. The retaining ring compresses to allow the accessory to slide on top. Once the accessory is installed, the retaining ring applies pressure that helps retain the accessory.

## Removing an accessory

- To remove an accessory, turn off the machine, hold the accessory, and pull it firmly.
- Always use impact sockets for this tool. Do not use sockets for hand tools. Refer to the TRUPER Catalog for our range of accessories.
- Use sockets for a 1/2" (13 mm) square drive.
- Adapters for sockets of other sizes are not recommended, use them only if strictly necessary.
- If the socket has holes, always use rubber rings and steel tips when placing it on the drive impactor.
- When the drive has a retaining ring, verify that it is in good condition, and if it is damaged, replace it immediately.

**⚠ WARNING** • When a socket has not been secured and adjusted as indicated, it can be ejected and injure the operator.

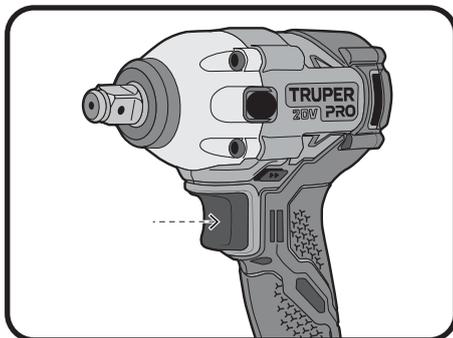
**⚠ WARNING** • Using non-impact accessories can cause breakage and hazardous situations. Inspect the accessory before use to ensure there are no cracks.



## Switch on/off

Press the on/off switch to start and release it to stop the tool. The on/off switch is equipped with a brake function that immediately stops the chuck when you quickly release the switch. It is also a variable speed switch that provides higher speed and torque with increased pressure on the trigger. The speed is controlled by the amount of pressure on the switch trigger.

**⚠ WARNING** Do not operate at low speed for extended periods as excessive heat will build up internally. When an overload occurs, immediately release the on/off switch to prevent motor overheating.



## Switch lock

The on/off switch can be locked in the off position. This helps reduce the possibility of accidental startup when not in use. To lock the on/off switch, place the rotation direction selector in the center position.

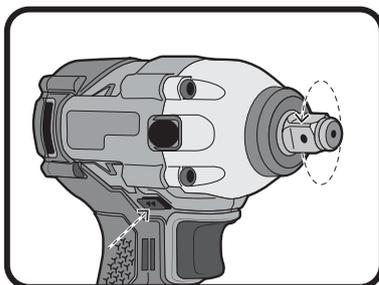
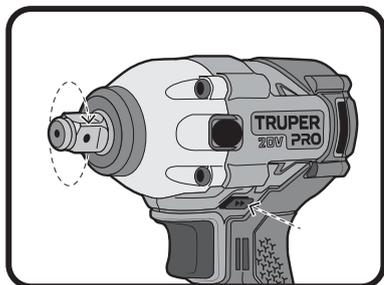
## Using the LED light

To turn on the light, simply press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light turns off after 10 seconds. The LED lighting increases visibility in dark or enclosed areas.

## Rotation direction

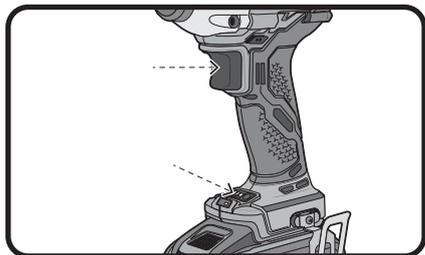
For forward rotation (with the tool holder away from the operator), move the rotation control to the left. For reverse rotation (with the chuck away from the operator), move the rotation control to the right.

**⚠ WARNING** Never change the rotation direction while the chuck is spinning; wait until it stops.



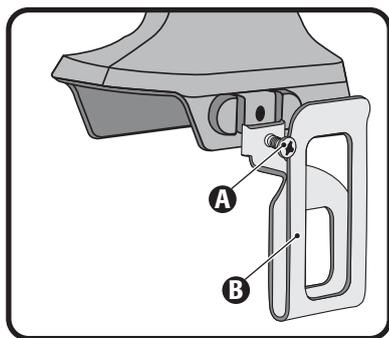
### Variable speed with 3 levels

Press the red button to select your preferred rotation speed, levels 1 to 3, with 3 being the fastest. The operating speed will illuminate.



### Belt clip assembly

- Remove the screw (A) fixed to the base of the tool.
- Place the belt clip (B) on either side of the tool using only the provided screw (A) to accommodate right-handed or left-handed users.
- If you do not wish to use the belt clip, you can remove it from the tool.
- To move the belt hook, remove the screw (A) holding it in place and then reassemble it on the opposite side. Ensure the screw is tightly adjusted.



### Overload protection

In case of overload, the motor stops. Relieve the machine's load immediately and allow it to cool for approximately 30 seconds at maximum speed without a load.

### Temperature-dependent overload protection

When used as intended, the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowed battery temperature of 167 °F is exceeded, the electronic control shuts off the power tool until the temperature returns to the optimal temperature range.

### Deep discharge protection

The lithium-ion battery is protected against deep discharge by the "Deep Discharge Protection System." When the battery is empty, the machine shuts off through a protection circuit: the inserted tool no longer rotates.

Problem	Cause	Corrective action
The tool loses effectiveness.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Low battery.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charge the battery.</li></ul>
The trigger cannot be pressed.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The direction of rotation switch is in the locked position.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Move the direction of rotation switch to the forward or reverse position.</li></ul>
The trigger can be pressed but the tool does not rotate.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery is discharged.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charge the battery.</li></ul>
The battery is leaking.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Minor leaking may occur in extreme temperatures or after heavy use, this is normal.</li><li>• Intense or very noticeable leaking is due to a damaged battery.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Immediately clean any liquid from skin or clothing with water and soap.</li><li>• Replace the battery immediately.</li></ul>
The battery does not charge, and the charge light does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery improperly placed in the charger.</li><li>• Charger not properly connected to the power outlet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insert the battery correctly into the charger.</li><li>• Ensure that the plug is properly connected to the power outlet.</li></ul>
The tool heats up after long periods of work.	<ul style="list-style-type: none"><li>• This heating is normal as it absorbs the energy generated by the motor gears and electricity during operation.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allow the tool to cool for 5 minutes.</li></ul>
The battery heats up during operation.	<ul style="list-style-type: none"><li>• This heating is normal, the energy extracted from the battery while the tool is running causes it to heat up.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stop the tool for 5 minutes to allow the battery to cool down.</li></ul>
The battery heats up during charging.	<ul style="list-style-type: none"><li>• This heating is normal, a result of the chemical reactions that occur inside the battery while charging.</li></ul>	
The charger heats up during charging.	<p>This heating is normal, a result of voltage regulation.</p>	

### Cleaning and care

- Remove the battery before adjusting, servicing, or maintenance.
- There are no user-serviceable parts in your power tool.
- Never use water or chemical cleaners to clean your power tool.
- Clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place.
- Keep the motor ventilation slots free from filings.
- Keep all working controls free from dust.
- Occasionally, you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not harm your power tool. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.

### Service

Tool servicing should only be carried out at an Authorized TRUPER Service Center. Servicing and maintenance performed by unqualified persons can be dangerous and may cause personal injury, as well as voiding the product warranty.

## Environmental protection

Electrical appliances and batteries should not be disposed of with household waste. Please take this device, as well as its batteries with the contacts insulated with adhesive tape, to a recycling center. Check the location of the nearest center in your community.

# Authorized service centers

# TRUPER PRO

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800 018-7873 to get information about the nearest Service Center.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL  
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.  
TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO  
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
TEL.: 613 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,  
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL  
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMÓC, C.P. 31415,  
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
- CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMÓC, CDMX.  
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL  
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.  
TEL.: 871 209 68 23
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE  
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,  
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL  
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257  
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,  
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **HIRREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLED0, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,  
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL  
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,  
MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.  
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
TEL.: 735 352 8931
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPEC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.  
TEL.: 311 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,  
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,  
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,  
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.  
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE  
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,  
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUIMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA  
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.  
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,  
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
TEL.: 993 353 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,  
TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.  
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,  
MPIO. UUMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 999 912 2451

Codes	Items	Brand
103251	LIMI-20A2	<b>TRUPER PRO</b>
103252	LIMI-20AS	

Warranty. Duration: 3 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date: